

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1306/2005

ze dne 10. srpna 2005

### o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej bílého cukru na trhu Společenství ze zásob belgické intervenční agentury

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 9 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Belgie má intervenční zásoby bílého cukru. Aby se reagovalo na potřeby trhu, je vhodné zpřístupnit na vnitřním trhu zásoby bílého cukru přijaté k intervenci před 31. březnem 2005 belgickou intervenční agenturou.
- (2) Pro takovýto prodej by mělo být použito nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 ze dne 27. června 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1260/2001, pokud jde o nákup a prodej cukru intervenčními agenturami <sup>(2)</sup>. Od uvedeného nařízení je vhodné se případně odchýlit a stanovit zvláštní pravidla řízení.
- (3) S ohledem na situaci na trhu Společenství by měla Komise pro každé dílčí nabídkové řízení stanovit minimální prodejní cenu.
- (4) Belgická intervenční agentura by měla nabídky sdělit Komisi. Měla by být zachována anonymita účastníků.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Belgická intervenční agentura uvede ze svých zásob prostřednictvím stálého nabídkového řízení do prodeje na vnitřním trhu Společenství celkem 52 000 tun bílého cukru, jež k intervenci přijala před 31. březnem 2005.

#### Článek 2

1. Nabídka a prodej stanovené v článku 1 probíhají v souladu s nařízením (ES) č. 1262/2001, nestanoví-li toto nařízení jinak.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 48.

2. Odchylně od čl. 22 odst. 2 a odst. 3 nařízení (ES) č. 1262/2001 vypracuje belgická intervenční agentura oznámení o nabídkovém řízení a zveřejní ho minimálně osm dní před začátkem lhůty pro předložení nabídek.

Toto oznámení uvede zejména podmínky nabídkového řízení.

Oznámení a všechny jeho změny budou před zveřejněním zaslány Komisi.

#### Článek 3

Minimální výše nabídky pro každé dílčí nabídkové řízení činí 250 tun.

#### Článek 4

1. Lhůta pro předložení nabídek pro první dílčí nabídkové řízení začíná dne 19. srpna 2005 a končí dne 25. srpna 2005 v 9:00 hodin bruselského času.

Lhůty pro předložení nabídek pro druhé a následující dílčí nabídkové řízení začínou první pracovní den, který následuje po uplynutí předešlé lhůty. Končí v 9:00 hodin bruselského času:

— ve dnech 8. září 2005, 15. září 2005, 22. září 2005 a 29. září 2005,

— ve dnech 6. října 2005, 13. října 2005, 20. října 2005 a 27. října 2005.

2. Nabídky musejí být předloženy belgické intervenční agentuře na adresu:

Bureau d'intervention et de restitution belge  
Rue de Trèves 82  
B-1040 Bruxelles  
Tel.: (32-2) 287 24 11  
Fax: (32-2) 287 25 24.

#### Článek 5

Odchylně od čl. 28 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1262/2001 složí každý účastník nabídkovou jistotu 20 EUR na 100 kg bílého cukru.

### Článek 6

Belgická intervenční agentura sdělí Komisi nejpozději dvě hodiny po uplynutí lhůty pro předložení nabídek stanovené v čl. 4 odst. 1, jaké nabídky obdržela.

Nesdělí však informace o totožnosti účastníků řízení.

Sdělení o předložených nabídkách se uskuteční elektronickou cestou podle vzoru uvedeného v příloze.

Pokud nejsou předloženy žádné nabídky, členský stát tuto skutečnost sdělí Komisi v tomtéž termínu.

### Článek 7

1. Komise stanoví minimální prodejní cenu nebo se rozhodne v souladu s postupem uvedeným v čl. 42 odst. 2 nařízení (ES) č. 1260/2001 nabídky nepřijmout.

2. V případě, že by výběr nabídky za minimální cenu podle odstavce 1 vedl k překročení dostupného množství, byl by výběr omezen pouze na množství, které je ještě k dispozici.

V případě, že by výběr nabídek všech účastníků, kteří nabídli stejnou cenu, vedl k překročení dostupného množství, přidělí se toto množství takto:

- a) dotyčným účastníkům úměrně k celkovým množstvím uvedeným v jejich jednotlivých nabídkách nebo
- b) dotyčným účastníkům s ohledem na maximální množství připadající na každého z nich nebo
- c) losováním.

### Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. srpna 2005.

*Za Komisi*  
Mariann FISCHER BOEL  
*členka Komise*

---

## PŘÍLOHA

**Stálé nabídkové řízení na další prodej 52 000 tun bílého cukru ze zásob belgické intervenční agentury**

Formulář (\*)

Vzor sdělení Komisi podle článku 6

(Nařízení (ES) č. 1306/2005)

1	2	3	4
Pořadové číslo účastníka	Číslo šarže	Množství (t)	Nabídková cena EUR/100 kg
1			
2			
3			
atd.			

(\*) zašlete faxem na následující číslo: +32 2 292 10 34.